



## **PROGRAMA**

### **FL-4161 SEMINARIO DE LITERATURA COMPARADA**

Créditos: 3

Intensidad: 3 horas semanales

Ciclo: II-2020

Requisitos: FL-2224 y FL2324

---

### **Descripción**

Los textos que conforman el corpus del curso se analizarán desde la perspectiva comparatística, partiendo de las nociones de productividad e intertextualidad, con el fin de establecer puntos de encuentro con diversas prácticas significantes latinoamericanas.

### **Objetivo General**

Analizar los textos propuestos desde la perspectiva comparatística para determinar ciertas semejanzas y diferencias entre estructuras textuales, géneros literarios, ejes semánticos y prácticas significantes.

### **Objetivos Específicos**

1. Conocer los diversos problemas que un comparatista se plantea y los procedimientos que utiliza para enfrentarlos.
2. Analizar un corpus representativo compuesto por textos literarios occidentales de los siglos XIX y XX, así como los intertextos presentes en ellos.
3. Integrar nuevos métodos de análisis y crítica textuales al analizar los textos concretos desde la perspectiva comparatística.
4. Realizar un trabajo de investigación en el que se emplee la perspectiva comparatística.

## Contenidos

1. Presentación y discusión del programa
2. Nacimiento e institucionalización de la literatura comparada
3. La crisis de la literatura comparada y el nuevo paradigma
4. Las últimas tendencias: la literatura comparada en el siglo XXI
5. Teorías literarias postestructuralistas y literatura comparada:
  - 5.1. Estudios culturales y postcoloniales
  - 5.2. Teorías de género y sexualidad
  - 5.3. Teoría de los polisistemas
6. Literatura comparada y metodologías
  - 6.1. Tematología
  - 6.2. Intertextualidad e intermedialidad
7. Identidad/ alteridad como eje temático en literatura comparada

## Textos literarios

*Jane Eyre* (1847) de Charlotte Brontë  
*Corazón de tinieblas* (1899) de Joseph Conrad  
*Todo se desmorona* (1958) de Chinua Achebe  
*Ancho mar de los Sargazo* (1966) de Jean Rhys

## Metodología

Este curso se realizará mediante la plataforma Mediación Virtual como entorno virtual de aprendizaje. Es un curso 100% virtual, en el que se contemplan espacios sincrónicos y asincrónicos, en los que también se hará uso de la herramienta externa Perusall. Se utilizará Mediación Virtual como repositorio de los materiales del curso, así como para evaluar cada asignación.

Las primeras sesiones serán clases magistrales que se dedicarán a la presentación de nociones básicas necesarias para el análisis de los textos desde la perspectiva que se plantea. Luego, junto con la profesora, los estudiantes analizarán los textos literarios que constituyen el corpus del curso, procurando emplear la perspectiva comparatística y el eje temático de la identidad/alteridad. Finalmente, los estudiantes realizarán un trabajo de investigación.

## Cronograma del curso

CRONOGRAMA LITERATURA COMPARADA II 2020				
	Fecha	Contenido	Modalidad	Recursos
Sem 1	L10 de ago	Introducción	Sincrónica vía Zoom	Programa del curso Formulario de aceptación del programa de curso Teléfono o computadora Domínguez Prieto, C., Saussy, H., & Villanueva, D. (2016). Prólogo. En: Lo que Borges enseñó a Cervantes. Introducción a la literatura comparada. Penguin Random Grupo Editorial.
	L10 de ago	Explicación de uso de Perusall Explicación de instructivo para anotaciones de síntesis	Sincrónica vía Zoom	Guía para manejo de Perusall Instructivo para anotaciones de síntesis
Sem 2	K18 de ago	Entrega de anotación de síntesis sobre artículos asociados con temalogía	Asincrónica vía Perusall y MV	Domínguez Prieto, C., Saussy, H., & Villanueva, D. (2016). Capítulo 5. En: Lo que Borges enseñó a Cervantes. Introducción a la literatura comparada. Penguin Random Grupo Editorial. Sollors, W. (2003). La temalogía hoy. In M. Beller & C. Naupert (Eds.), Bibliotheca philologica. Serie Lecturas. Temalogía y comparatismo literario (pp. 53–84). Arco/Libros. Cuento "La mujer de su juventud" de Chesnutt.
Sem 3	L24 de ago	Entrega de una anotación de síntesis sobre artículos asociados sobre intertextualidad e intermedialidad	Asincrónica vía Perusall y MV	Prieto, J. (2017). El concepto de intermedialidad: una reflexión histórico-crítica. Pasavento. Revista de Estudios Hispánicos, V(1), 7–18. Moya Guijarro, A. J., & Pinar Sanz, M. J. (2007). La interacción texto/imagen en el cuento ilustrado. Un análisis multimodal. Revista OCNOS(3), 21–38. McBratney, S. (2008). Adivina cuánto te quiero. Ed. Kókinos (es.slideshare.net)
	L24 de ago	Discusión sobre temalogía, intertextualidad e intermedialidad	Sincrónica vía Zoom	

Sem 4	L31 de ago	Entrega de anotación de síntesis sobre artículos asociados con crisis de los estudios literarios y estudios culturales	Asincrónica vía Perusall y MV	Monegal, A. (2006). La literatura comparada en tiempos de revolución. Mil Seiscientos Dieciséis, XI(Anuario), 279–288. González, A. I. (2010). Literatura comparada y estudios culturales: Perspectivas e intersecciones a través del multiculturalismo. 452ºF: Revista De Teoría De La Literatura Y Literatura Comparada (3), 29–52.
Sem 5	L07 de set	Entrega de anotación de síntesis sobre artículos asociados con identidad y estudios poscoloniales	Asincrónica vía Perusall y MV	Neri, F. (2002). Multiculturalismo, estudios poscoloniales y descolonización. In A. Gnisci (Ed.), Introducción a la literatura comparada (pp. 391–439). Editorial Crítica.
	L07 de set	Discusión sobre crisis de los estudios literarios, estudios culturales, identidad y estudios poscoloniales	Sincrónica vía Zoom	
	L07 de set	Explicación del instructivo del ensayo individual	Sincrónica vía Zoom	Instructivo del ensayo individual (doc y video)
Sem 6	K15 de set	Entrega de ensayo individual	Asincrónica vía MV	
Sem 7	L21 de set	Contextualización de Corazón de tinieblas y Todo se desmorona	Sincrónica vía Zoom	
Sem 8	M30 de set	Entrega de 1 anotación por cada texto literario asignado	Asincrónica vía MV	Corazón de tinieblas de Joseph Conrad Todo se desmorona de Chinua Achebe
	M30 de set	Liberación del instructivo para la actividad grupal n°1	Asincrónica vía MV	Instructivo de la actividad n°1 en MV (doc y video)
Sem 10	L12 de oct	Entrega de la actividad grupal n°1	Asincrónica vía MV	
	L12 de oct	Discusión sobre los textos asignados y cierre de unidad	Sincrónica vía Zoom	
Sem 11	L19 de oct	Contextualización de Jane Eyre y El ancho mar de los Sargazos	Sincrónica vía Zoom	
Sem 12	M28 de oct.	Entrega de 1 anotación por cada texto literario asignado	Asincrónica vía MV	Fragmento de Jane Eyre de Charlotte Brönte El ancho mar de los Sargazos de Jean Rhys
	M28 de oct.	Liberación del instructivo para la actividad grupal n°2	Asincrónica vía MV	Instructivo de actividad grupal n°2 (doc y video)

Sem 14	L09 de nov.	Entrega de la actividad grupal n°1	Asincrónica vía MV	
	L09 de nov.	Discusión sobre los textos asignados y cierre de unidad	Sincrónica vía Zoom	
	L09 de nov.	Explicación del instructivo para la propuesta de investigación  Explicación del instructivo para el trabajo final	Sincrónica vía Zoom	Instructivo para la propuesta de investigación  Instructivo para el trabajo final
Sem 15	L16 de nov.	Entrega de propuesta de investigación basada en lectura de dos de los textos literarios vistos en clase + 3 fuentes bibliográficas adicionales con responsable asignado	Asincrónica vía MV	
	L16 de nov.	Discusión de las propuestas	Sincrónica vía Zoom	
	L16 de nov.	Explicación del instructivo para presentar tesis+esquema+bibliografía	Sincrónica vía Zoom	Instructivo para tesis+esquema+bibliografía
Sem 16	L23 de nov.	Entrega de tesis+esquema+bibliografía	Asincrónica vía MV	
	L23 de nov.	Discusión de trabajos	Sincrónica vía Zoom	
	L23 de nov.	Revisión del instructivo del trabajo final	Sincrónica vía Zoom	Instructivo del trabajo final
Sem 17	K01 de dic.	Entrega de trabajo final	Asincrónica vía MV	

## **Evaluación**

*Bloque teórico* 32%

8 Discusiones de texto vía Perusall 10%  
4 Anotaciones de síntesis vía MV 8%  
2 Discusiones en clase vía Zoom 4%  
1 Ensayo individual vía MV 12%

*Bloque de análisis literario* 32%

4 Anotaciones de textos literarios vía MV 12%  
2 Actividades grupales vía MV 16%  
2 Discusiones en clase vía Zoom 4%

*Bloque de investigación* 34%

Entrega de propuesta vía MV 5%  
Entrega de tesis+esquema+bibliografía 5%  
Trabajo final vía MV 20%  
2 Discusiones vía Zoom 4%

## Bibliografía

- Aldridge, A. Owen (compilador). *Comparative Literature: Matter and Method*. Urbana: Univ. Of Illinois Press, 1960.
- Amoretti, María. *Diccionario de términos asociados en teoría literaria*. San José: EUCR, 1992.
- Bal, Mieke. *Teoría de la narrativa*. España: Cátedra, 1998.
- Balakian, Anna. "Literary Theory and Comparative Literature", en Valdés, 17-24.
- Barricelli, J.P. y J. Gibaldi (editores). *Interrelations of Literature*. New York: M.L.A., 1982
- Barthes, Roland et al. *Lingüística y literatura*. México: Universidad Veracruzana, 1978.
- Barthes, Roland. *El grado cero de la escritura*. México: Siglo XXI, 1978.
- Bassnett, Susan. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell, 1993.
- Bernheimer, Charles (editor). *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1995.
- Brandt Corstius, Jan. *Introduction to the Comparative Study of Literature*. Nueva York: Random House, 1970.
- Braunstein, Néstor. *Psiquiatría, teoría del sujeto, psicoanálisis (Hacia Lacan)*. México: Siglo XXI, 1980.
- Brunel, Pierre, C. Pichois y A.M. Rousseau. *Qu'est-ce que la littérature comparée*. París: A. Colin, 1983.  
\_\_\_\_\_ y Chevrel, Yves (coords.) *Précis de littérature comparée*. París: PUF, 1989.
- Chevrel, Yves. *La littérature comparée*. París: PUF, 1989.
- Cioranescu, A. *Principios de literatura comparada*. La Laguna: Univ. de La Laguna, 1964.
- Clements, Robert J. *Comparative Literature as Academic Discipline. A Statement of Principles, Praxis, Standards*. Nueva York: Modern Language Association, 1978.
- Culler, Jonathan. "Comparative Literature and Literary Theory", en: *Michigan Germanic Studies*, 5.2, 1979, pp- 170-84.
- Durisin, Dionyz. *Theory of Literary Comparatistics*, Bratislava: Veda, 1984.
- Easthope, Antony. *Literary into Cultural Studies*. London: Routledge, 1991.
- Fokkema, D.W. "Comparative Literature and the New Paradigm", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 1, 1982, pp- 1-18.
- Gillespie, G. "Rhinoceros, Unicorn, of Chiimera? A Polyssystemic View of Possible Kinds of Comparative Literature in the New Century", en: *Journal of Intercultural Studies*, 19, 1992, pp. 14-21.
- Gossman, Lionel and Spariosu, Mihai (compiladores). *Building a Profession: Autobiographical Perspectives on the Beginnings of Comparative Literature in the United States*. Albany: SUNY P, 1994.

- Guillén, Claudio. *Entre lo uno y lo diverso*. Barcelona: Ed. Crítica, 1985.
- Hart, Jonathan. "The Ever-Changing Configurations of Comparative Literature", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 19. 1-2 (mar-jun), 1992, pp- 1-20.
- Heidegger, M. *Poetry, Language, Thought*. New York: Harper Colophon Books, 1975.
- Iser, W. *The act of reading: a theory of aesthetic response*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1978.
- Jakobson, Roman. *Teoría formalista de los formalistas rusos*. México: Siglo XXI, 1970.
- Jameson, F. *The prison-house of language: a critical account of Structuralism an Russiam Formalism*. Princeton: P.U., 1972.
- Jost, Francois. *Introduction to Comparative Literature*. Indianápolis/Nueva York: Pegasus, 1974.
- Koelb, Clayton and Noakes, Susan (comps.) *The Comparative Perspective on Literature. Approaches to Theory and Practice*. Ithaca: Cornell UP, 1988.
- Kristeva, Julia. *El texto de la novela*. Ed. Lumen, 1982.
- Lemon, L. Y M. Reis (eds). *Russiam formalism criticism: four essays*. University of Nebraska Press, 1965.
- Luckacs, G. *Significación actual del realismo crítico*. México: Ed. Era, 1963.
- Marino, Adrian. *Comparatisme et théorie de la littérature*. París: PUF, 1988.
- Martínez Fernández, José Enrique. *La intertextualidad literaria*. España: Cátedra, 2001.
- Mignolo, Walter. *Teoría del texto e interpretación de textos*. México: UNAM, 1986.
- Miner, Earl. *Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature*. Princeton: Princeton UP, 1990.
- Morlino, Leonardo y G. Sartori (eds.). *La comparación en las ciencias sociales*. Madrid: Alianza Editorial, 1994.
- Picado Gómez, Manuel. *Literatura/Ideología/Crítica*. San José: Editorial Costa Rica, 1983.
- Pichois, C. A. Rosseau. *La litterátuare comparés*. París: Armand Colin, 1967.
- Romero, Dolores (com.) *Orientaciones en literatura comparada*. Madrid: Arco/Libros, 1998.
- Schmeling, Manfred. (coordinador) *Teoría y praxis de la literatura comparada*. Barcelona: Alfa, 1984.
- Selden, Raman. *La teoría literaria contemporánea*. Barcelona: Ariel, 1987.
- Sullá, Enric. (comp.) *El canon literario*. Madrid: Arco/Libros, 1998.
- Swiggers, P. "A New Paradigm for Comparative Literature", en: *Poetics Today*, 3.1, 1982, pp- 181-84.
- \_\_\_\_\_. "Methodological Innovation in the Comparative Study of Literature", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 1, 1982, pp. 19-26.

Todorov, T. *Introduction of poetics*. The University of Minnesota Press, 1981.

Totosy de Zepetnek, Steven. "Comparative Literature and Applied Cultural Studies", en: *Canadian Review of Comparative Literature*, 21.3 (septiembre), 1994, pp. 469-90.

Valdés, Mario. "Relational Literary and Comparative Literary History", en: *Neohelicon*, 13.2, 1986, pp. 45-60.

\_\_\_\_\_. (coord.) *Toward a Theory of Comparative Literature. Selected papers presented in the Division of Theory of Literature at the Xith Internacional Comparative Literature Congress*. Nueva York: Peter Lang, 1990.

Vega, María José y Neus Carbonell. *La literatura comparada: principios y métodos*. España: Gredos, 1998.

Villanueva, Darío. *El polen de las ideas. Teoría, crítica e historia y literatura comparada*. Barcelona: PPU, 1991.

Wellek, René. "The Crisis of Comparative Literature", en: *Concepts of Criticism*. New Haven: Yale UP, 1963.

\_\_\_\_\_. "The Name and Nature of Comparative Literature", en: *Discriminations: Further Concepts of Criticism*. New Haven: Yale UP, 1970.

Wrenn, C.L. *The Idea of Comparative Literature*. London: Modern Humanities Research Association, 1968.